

Caron: Helas mamour

Laborde, f. 12v-13r

Superius

Tenor

Contra

He - las ma - mour

8

ma tres par - fecte a - my - e si

16

ne vous plaist mes - train - dre

24

(b) vos - tre gra - (b) ce je

32

ne re - quiers heu - re

40

temps ny es - pa - ce de

48

vi - vre plus fors en me - ren -

56

co - li - e

Laborde hat eine völlig andere Textierung als die parallelen Quellen. Dies geht so weit, dass das ursprüngliche Rondeau cinquain hier quatrain ist. Der Text wurde völlig dem kontextualen Ma Maistresse angepasst (vgl. Goldberg, Das Chansonnier Laborde, S. 70ff.). Im Contratenor T. 37-39 unterlief dem Schreiber offenkundig ein Irrtum, so dass eine Sb fehlt. Die Stelle wurde nach Pixérécourt verbessert.

A ce faire desir si me convye
Pour le plaisir que prans en votre face
 Helas mamour ma tres parfaite amye
Si ne vous plaist mestraindre vostre grace

Vostre beaulte a ma pensee ravie
Si griefvement que ie ie ne scay que face
Et si pitie ma grant douleur <nefface>
En dangier suis que sur pietz ie desvie

Helas mamour ma res parfaite amye